



# أخبار الخبز والقمح

لقدرة

العدد 6

يصدرها مشروع المركز الاقليمي لبحوث الخبز والقمح في الشرق الأدنى وشمال أفريقيا (ديسمبر، 1984)

القياسية العالمية والنصر (FFV) الذي عقد في شهر كانون الثاني (يناير) عام 1984 بواشنطن. وبعد المناقشات التمهيدية، تمت التوافق على الفتح التونسي برفع الحد الأدنى لقرطبة التسوية على 130% لصفق ذلك غير التونسي فقط واستمراره من التسوية غير المعتادة. واستناداً لطلب فرنسا وإحق الاجتماع على طلب تونس الدول الأوربية بحلول الكونكورد النهائي على 95 كلفرل أو سور-موتل.

كل هذه التغييرات سوف تناقش في الاجتماع العام للوزارات والمقاييس الرابع عقد في جنيف في شهر جون (يونيو) من عام 1985. وفي حالة قبولها سوف تعاد التوافقات القياسية للتسوية على نحو "مكافئ بشكل نهائي" (أي من مراجعة العدد الخامس من نشرة أخبار الخبز).

الاجتماع الخامس لمجلس التنسيق الفني للمشروع الاقليمي

عقد الاجتماع الخامس لمجلس التنسيق الفني للمشروع الاقليمي لبحوث الخبز والقمح في تونس يوم 28 و 29 و 30 من (كانون الثاني) 1985 م. وستناقش الاجتماع تقرير مدير المشروع، والأوضاع التشغيلية للتعاون الاقليمي في مجال التخليق والخبز، والتقارير التي أعده الدكتور أبو محمد مستشار منظمة الأمانة والزراعة حول بحث شبكة لبحوث وتطوير الخبز في الاقليم.

## مؤتمرات

مؤتمر المصانير العربي الثالث

عقد مؤتمر المصانير العربي الثالث الذي أقامته وزارة الزراعة والأمن الغذائي بالتعاون مع جمعية فلاحة المصانير العربية لقرطبة من 10-7 أكتوبر (تشرين الأول) 1984 بالقاهرة وقد حضر المؤتمر والشرق في جلسته المختلفة 390 عالماً عربياً متخصصاً في مجالات البستنة المنتجة من الجمعيات والزراعات ومرافق البحوث، المنظمات العامة والخاصة في الأقطار العربية النامية، جمهورية العراق، المملكة الأردنية الهاشمية، الجمهورية التونسية، السودان، سورية، الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية، المملكة العربية السعودية، اليمن الشمالي، اليمن الديمقراطية الشعبية والدولة الشعبية جمهورية مصر العربية.

عقد في الونسو 125 بحثاً علمياً تمت مناقشتها في جلسات المؤتمر المختلفة كما قدمت تقارير تقنية على تطوير البستنة في بعض الأقطار العربية. ونفذت البحوث مجال زراعة الخبز وصناعة التسوية والتخزين بعض التوصيات الخاصة بصناعة الخبز أثناء الاجتماع العام لعاملين في مجال البستنة في الوطن العربي وتنسيق التعاون العلمي ودعمه وإعداد الاستشارات والخبرات

التوافق على الشبكة من الفتح أن تعد من قبل رئاسة منظمة الأمانة والزراعة لفترة تجريبية لمدة 3 أعوام.

## تعاون

التعاون بين المركز الدولي لتنمية البحوث والتسويق الاقليمي

في إطار تعاون المنظمة للقمح الاقليمي من قبل المركز الدولي لتنمية البحوث في قطاع زراعي للتسويق استرارد موهان خير التوفيق ومركز التطوير بالمشروع مركز التوفيق والتطوير في هولندا وبريطانيا وكندا والولايات المتحدة بهدف التباحث مع قسم المعلومات بالمركز الدولي حول تفاصيل نظية اتفاقية التعاون العام بين المركز الدولي ومنظمة الأمانة والزراعة للأمم المتحدة، والتسويق المتبادل على مساعدات من مراكز التوفيق في أوروبا وأمريكا الشمالية لقاء مركز التطوير والترويج بوحدة توفيق التسوية.

ويوجد هذه الاتفاقية بملف المركز الدولي بكمية التسوية مختصر جوازات تلبية وسائل نقل المعلومات وسهولة الدول المشاركة في المشروع بقرارات صدرات لتلقي التطويرات الترسمة من قبل وحدة توفيق التسوية. وتخصص برنامج التعاون أيضاً 4 فروع للتدريب وتدريب باحثين لبحوث التخليق والتسويق وإعداد دليل المصانير، وورشات علمية وإرشادية وجمع التوافق والطلب والمعدات، ويمتد التطويرات وتزويدها بالطرف العقول الاقليمية.

## التقنيات

1 - لقوة زراعة أسبجة البساتين في تونس

تطعم الجمعية الأوربية العربية لزراعة الأسبجة بالتعاون مع اتحاد المصانير العربية والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم وكنية العلوم لتأسيس تونس نموذج الخبز الخليلي زراعة أسبجة البساتين في الزراعة في تونس لفترة 31-29 ما بين (أيار) 1984 م. وشارك 303 باحثاً من 12 دولة في القعدة التي شملت عروفاً حداثية وحلقات دراسية حول جوانب مختلفة من زراعة الأسبجة البساتين. وشارك في القعدة على نظية المشروع الاقليمي باحثان من المملكة العربية السعودية وباحث من كل من المكسيك والجماهيرية الليبية والسودان والعراق.

نظمت المشاركين العرب إمكانية تكوين جمعية عربية للتخصصين في زراعة الأسبجة لبحث زراعية اتحاد المصانير العربية.

2 - نموذج التوافقات القياسية للتسوية

استناداً لطلب تونس وفرنسا تم مناقشة مواصفات التسوية مرة ثانية في الاجتماع السابع للجنة وضع التوافق

بمق المشروع الاقليمي لبحوث الخبز والقمح والتسويق في الشرق الأدنى وشمال أفريقيا في عضوية سبعة عشر عضواً منتخبة للتسوية في المنطقة تتولى منظمة الأمانة والزراعة الدولية تنفيذ المشروع مع فريق صندوق الأمانات وتيسير من الدول الأعضاء.

بمبارك للجمعية من قبل مجلس تنسيق فني يضم ممثلين لتسويق الدول المساهمة ويؤيد مدير مشروع التسوية وخبراء تنفيذ خطط وإسراع العمل نظرية بالتعاون مع الأقسام الفنية في المنظمة والأجهزة المعنية في الدول الأعضاء.

ص. ب. 10085 الكرادة الشرقية - بغداد - العراق  
برقياً فودايرني - بغداد  
تلكس : 2126999K  
هاتف : 7762278-7765934

## الاستشارات

1 - إنتاج التسوية في الصومال

تمت على طلب من وزارة الزراعة الصومالية زار الدكتور عويش محمد احمد عثمان خير إنتاج التسوية في الصومال بالولايات الصومال لفترة ما بين 1-15 مايو (أيار) 1984 حيث قام بمسح وبراسة وضع الخبز الخليلي بمناطق الإنتاج في ظل والقياس وهو وساهم.

وقد تضمنت توصيات الخبير في تقريره حول مشاكل إنتاج التسوية في الصومال ما يلي: (أ) العمل على تنفيذ سياسات الخبز بإزالة الخبز البت وتعمل الفصائل غير المربوب فيها (ب) عمل أبحاث حول إمكانية التخليق وتضمن ترويج مياه الري (ج) مكافحة حشرة الحسوة وحفر سائر الخبز والقلم الكفاف باستعمال القيدات الخاصة بالمخبرات والبيانات المطلوبة. (د) مساعدة الزرايين خلال أعمالهم بتوفير الرشاشات وتوافد التلميح لقمح لهم. (هـ) طلب الاصلاح المختلفة من الاقطار المجاورة وزراعتها والعمل على تحسينها بحسبة الانتساب المحلي. (و) تدريب الكادر الموجود بمختلف المستويات.

2 - شبكة بحوث وتنمية الخبز والتسوية

تتمت مع رغبات الدول المشاركة في المشروع الاقليمي الخبز والاهمية التعاون الاقليمي لتنمية إنتاج الخبز. كلف منظمة الأمانة والزراعة الدكتور أبو محمد رئيس مجلس المكسيك للبحوث الزراعية، بإعداد تقرير لائحة شبكة البحوث وتنمية الخبز والتسوية. تم توزيع الوثيقة على الدول الأعضاء، وإرسالها قبل طرحها في مناقشات الاجتماع الخامس لمجلس التنسيق الفني للمشروع الرابع عقد في تونس يوم 3 و 4 ديسمبر 1984 م. كما تمت

وتتاج البحوث العلمية بين المختصين وإصدار مجلة علمية دورية متخصصة ونشر ملخصات البحوث المنشائية في الوطن العربي.

## مطبوعات

### 1 - مجلة نضلة التمير -

صدر الشروع الاقليمي في تموز (يوليو) 1984 الجزء الأول من العدد الثالث مجلة نضلة التمير متوتراً على 8 بموت، خير قصير وبعض المعلومات عن التوتيق. حال العدد على اصحاب وثناء القراء من اختصاصي النخيل ومراكز البحوث الزراعية والمكشبات ومراكز التوتيق والمعلومات في جميع أنحاء العالم.

الجزء الثاني من العدد الثالث من مجلة (نضلة التمير) نمت الطبع وبموضوع مسوده و كتابون الأول (ديسمبر) 1984 وسيتحدث على اميات، استعمال بعض اللعاب في فصل وزراعة اعادة جدار الخلية وتكوين الكاس من بيرونيلاست النخيل والجزر - م. ف. جبر و ب. شيرات، تحليل مواد التكمية في نسور الزهدي باستخدام جهاز الكروماتوغراف الغازي - ه. جابوع وآخرون، التركيب الكيمياوي لأصناف التمير الهامة بدولة الامارات العربية المتحدة - س. ع. باعقود وم. شهاد أمد، التفريات في التركيب الكيمياوي لايوز ثلاثة أصناف من نخيل التمير أثناء الانيات - ج. م. سوغنا وآخرون، استعمال عصير التمير في بعض الفطلات للحمدة - م. م. شكر وأ. أ. حنين، الحنوي السائبيني والكفشي لآمبر الزهدي ومطلفاته - م. م. م. نظام الدين وآخرون، تأثير موقع التشذيب وطراز زراعة البصرة على فترة الانيات ونسبه في بطور نضلة التمير: تحية أفكار لابن وسنيه - أ. أ. الصالح، تأثير تقليم نخيل التمير - صفي زهدي على بعض الصفات التوتيقية والتكمية للتمار - ف. أ. حنين وآخرون، إدخال التمور ومشتقاتها في تصنيع بعض أنواع العجائن - ف. ف. التوري وآخرون، كذاك يوجد فصل عن التوتيق، نقل محتويات (نضلة التمير) ضمن الملخصات التي تنشرها منظمة الأحيادية والزراعة للأمم المتحدة (AGRI/SDI) والملخصات التوتيق الأخرى.

هبة ترحيب مجلة (نضلة التمير) ترحب بأراء ومفترجات القراء وتبدي استمادها لاستقبال ونشر البحوث المتعلقة بالنخيل والتمور. يمكن حصول نسخة من المجلة بالجان بالكافيا : -

رئيس تحرير مجلة نضلة التمير  
الشروع الاقليمي للنخيل والتمور  
ص. ب. 10085 الكراة الشرقية  
بغداد - العراق

### 2 - كتاب البكر عن نخيل التمور

توفر لدى الشروع الاقليمي بعض النسخ النقيفة للشخصة لتتبع من كتاب عبد الجبار البكر «نضلة التمير

ماضيا وحاضرها والمستيد في زراعتها وصناعتها وتجارها»، طبعة جديدة للشروع 1982 باللغة العربية. يمكن الحصول عليها من رئاسة الشروع بسعر التكلفة (6 دنانير عراقية) (20 دولار أمريكي) مضافاً اليها ايجرة البريد.

## يوم النخيل

أقيمت احتفالات يوم النخيل العربي في سائر البلدان التابعة للشروع في الوطن العربي. ففي العراق أقيم احتفال يوم النخيل لهذا العام في محطة مزراعة العراقية في بغداد الكليل وزير الزراعة والاصلاح الزراعي ممكاً لقياسه رئيس الجمهورية العراقية. وقد حضر الاحتفال السادة أمين سر المكتب الفلاحي المركزي ووزير الري ووزير التصاميات الخفيفة وسفراء العديد من الدول العربية والملك القيم لمنظمة الأحيادية والزراعة في العراق وسدير الصلبيات في منظمة الأحيادية والزراعة للشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا، وأسبن عام الاتحاد العربي للتمارات العراقية وموظفو الشروع الاقليمي للنخيل والتمور ومختلف الموظفين والفلاحيين.

وقد أقيمت عدة كلمات خلال الاحتفال أكدت على جانب إنتاج وتجارة وتصنيع التمور. ونحدث الدكتور محمد علي خيري مدير الشروع الاقليمي للنخيل حيث نمن دور التعاون الاقليمي وأكد على أهمية لتطوير النخيل والعمل من يوم النخيل هدفاً لمعرفة وضع النضلة في الاقليم والتعاون لتطويرها وزيادة إنتاج تمورها لتأخذ وضعها الطبيعي بين السلع الغذائية والتجارية في العالم.

كما ساهم الشروع الاقليمي بعرض مطبوعاته وتوزيعها على الزوار في العرض.

وزرعت مساحات كبيرة من النخيل في مناطق البصرة وكربلاء وبغداد.

في مساء نفس اليوم نظمت ندوة حول النخيل والتمور في نقابة الزراعيين وشارك في المناقشات السيد وزير الزراعة والعديد من المهتمين الزراعيين والتمار الفلاحيين.

وفي الكويت أقيم احتفال شعبي يوم 9-15 تحت شعار (أهديوا لفتحة أمجادها). ففي الساعة الخامسة والنصف مساء أقيم حفل جماهيري في حديقة الجبراء تحت رعاية سعادة الشيخ عبدالله الجاسر الصباح وحضور الشيخ ابراهيم صديق الصباح مدير عام الهيئة العامة للتشؤون الزراعية والقرية والسكنية وعدد كبير من الحضور. واشتمل الحفل على كلمة من النخيل تغفل بعدها السيد راعي الحفل والسادة المحصور بزراعة عدد من أشجار النخيل في حديقة الجبراء. وفي مساء اليوم التالي 9-16 شاركت وزارة الشؤون الاجتماعية بإقامة ندوة عن النخيل تحدث فيها الشيخ عبد العزيز هاشم عن النخيل في القرآن والحديث

النوي، كما تحدث الدكتور عوض محمد أحمد عثمان خبير إنتاج التمور عن البحث العلمي والنخيل. ولم توزع عدد من التفريات الخاصة بالنخيل من الهيئة العامة للزراعة.

## الدورات التدريبية

### دورة تدريبية في زراعة أشجار النيات

أقيم في مركز البحوث الزراعية والوارد للناشئة لقم النخيل والتمور ببغداد دورة تدريبية في زراعة أشجار النيات مع التركيز على زراعة أشجار النخيل للفترة من 20-15 سبتمبر (أيلول) 1984. شارك في الدورة 20 متدرباً يمثلون مختلف الجهات العلمية (الكليات، المعاهد الزراعية، مؤسسات أخرى) التطلعت على لقاء المحاضرات والتدريب العملي لتلقيه زراعة الأشجار.

## تخرج

### 1 - العراق

بسر الشروع الاقليمي للنخيل أن يعلن عن تخرج معونه الدكتور وفاة فاضل الطائي وحصولها على شهادة الدكتوراه بالكيمياء النباتية من جامعة الكسب، كولومبيا في المملكة المتحدة. وقد شاركت عضواً في مركز البحوث الزراعية والوارد للناشئة بالبغداد، العراق أسرة الشروع لتلقى لها التوتيق في عملها وتتطلع بالتعاون لتنمط مع الشروع.

### 2 - الكويت

بسر الشروع ان ينقل نهائيه الحارة للسيد يوسف التراكمة معوت الشروع من دولة الكويت بالحصول على درجة الماجستير في الإرشاد والتعليم الزراعي من جامعة مسوري بالولايات المتحدة متمنياً له دوام التوتيق.

## انفكاك ومباشرة

نقل الدكتور عوض محمد أحمد عثمان، خبير إنتاج التمور بالشروع الاقليمي للشروع الوطني الكويتي لثناء من أول أكتوبر 1984. يزال الخبير أسنطه في الكويت بالتعاون التوتيق مع الشروع الاقليمي.

## مجلة معهد زراع النخيل الأمريكية للبيع

يمكن الحصول على مجموعة كاملة من مجلة (معهد زراع النخيل) التي كانت تصدر في وادي كوجلا بكلفورنيا بمبلغ 110 دولار أمريكي مضافاً اليها اجور البريد من العنوان التالي:

Ms Ann Ezell  
California Date Administrative Committee  
81-855 Highway 111  
Indio, California 92201



Dr. Moh'd Khairi, Project Manager (center) explaining Project's activities at the Date Festival while Mrs. Maysoun Al-Hamando of Project's Documentation Unit distributes publications.

الدكتور محمد خيري مدير المشروع (الوسطى) وهو يوضح فعاليات المشروع في يوم التخليل في حين تقوم السيدة ميسون الحمدو من وحدة التوثيق بتوزيع مطبوعات المشروع.



Regional Project publications on display at the Date Festival, Baghdad.

عرض مطبوعات المشروع في يوم التخليل



Dr. Yahya Salah, FAO Representative in Iraq (fourth from left) at the Date Festival. Some dane varieties are on display.

السيد يمثل منظمة الأغذية والزراعة الدولية في العراق الدكتور يحيى صلاح (الرابع من اليسار) في يوم التخليل يجيب على بعض أسئلة المتسوق العراقية العروضة.



(Dr.) Mrs. Wafa Fadhil Ahmed Al-Tai in convocation robe after the degree of doctorate was conferred on her.

الدكتورة وفا فاضل الطائي برداء الجامعة المتخرجين بعد منحها درجة الدكتوراه مباشرة.



The Regional Project for Palm & Dates Research Centre in the Near East & North Africa is a Trust Fund Project of the Food and Agriculture Organization of the United Nations composed of the following seventeen member countries: Algeria, Bahrain, Iraq, Kuwait, Mauritania, Morocco, Pakistan, People's Democratic Republic of Yemen, Qatar, Saudi Arabia, Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya, Somalia, Sudan, Sultanate of Oman, Tunisia, United Arab Emirates and Yemen Arab Republic. The Project is governed in technical matters by a Technical Coordinating Board composed of one representative of each member country.

P.O.Box. 10085, Karrada Al Sharkiya  
Cable Foodagri, Baghdad  
Telex 212699 FOODAGRI IK  
Telephone 7762278, 7765934

## • CONSULTANCIES •

### 1 - Date Production in Somalia

At the request of the Somalian Ministry of Agriculture, Dr. Awad M.A. Osman, Project's Date Production Expert outpost in Kuwait, visited Somalia from 1 to 15 May '84, and surveyed and studied the present date palm plantations in Halin, Geseley, Hobo and Sayn production areas. The expert in his report on date production problems in Somalia made the following recommendations (a) cleaning of groves by removing dead palms and separating unwanted offshoots (b) making of basins for irrigation and better distribution of water (c) control of lesser date moth, stem borers and *Graphiola* leaf spot by use of insecticides and fungicides (d) assisting growers through extension programmes and making available sprayers and chemicals to

them (e) introduction of cultivars from neighbouring countries and improvement by local selection and (f) training of local personnel at various levels.

### 2 - Network for Research and Development of Palm and Dates (NRDPD)

Keeping in view the interest expressed by member countries of the Project and the importance of regional co-operation in date palm sector, the FAO Headquarters commissioned Dr. Amir Mohammed, Chairman of the Pakistan Agriculture Research Council, to prepare a proposal for the establishment of a 'Network for Research & Development of Palm and Dates'. The proposal has since been circulated to the concerned authorities in the member countries and will come up for detailed discussion at the forthcoming Technical Coordinating Board meeting of the Project scheduled to be held in Tunis, Tunisia, on 28-29 January '85. If approved the proposal will be implemented by FAO Headquarters initially on an experimental basis for a period of three years.

## • COLLABORATION •

### Collaboration between the IDRC and the Regional Project

Under the International Development Research Centre's (IDRC) grant to assist the Regional Project in strengthening its documentation and information centre, Mr. S. Mohan, Project's Documentation and Information Expert visited the Royal Tropical Institute and PUDOC in Holland; CAB Horticultural Bureau in U.K.; IDRC, CISTI, NL and Agriculture Canada in Ottawa; Royal Palm Society and Mann library, Ithaca, NAL in Washington, D.C. and the

Fairchild Tropical Gardens in Miami. The main objective of the visit was to discuss with officials of the Information Sciences Division of IDRC on various operational details related to the execution of the grant and solicit co-operation of various information centres and libraries in building up research and reference literature on the date palm.

Under the agreement, the IDRC will shortly provide the Project with microfiche laboratory for document delivery system and microfiche readers to be distributed among member countries of the Project. Collaboration also includes 4 training fellowships, compiling retrospective bibliography on the date palm, directory of researchers, technical and extension bulletins, acquisition of reference collection, books and journals; searching of computer based agricultural data bases and setting up of computer peripherals.

## • SYMPOSIA •

### 1 - Plant Tissue Culture Symposium in Tunis

The Euro-Arabic Committee on Tissue Culture in collaboration with Arab Biologists' Union, ALECSO and the Faculty of Science of the University of Tunis organized a Symposium on the 'Application of Plant Tissue Culture in Agriculture' in Tunis from 29-31 May '84. About 50 participants from 12 countries participated in the Symposium which consisted of poster demonstrations and seminars on various aspects of plant tissue culture. The Regional Project sponsored candidates (2 from Saudi Arabia, 1 from Libya, 1 each from Iraq, Pakistan & The Sudan) to participate in the Symposium.

Arab participants also discussed the

possibility of forming an Association of Arab Plant Tissue Culturists under the auspices of Arab Biologists' Union.

## 2 - Codex Alimentarius Date Fruit Specifications

During the Seventeenth Session of the Codex Committee on processed fruits and vegetables (PFV) held in Washington, D.C. in February 1984, the date standards were discussed again at the request of both Tunisia and France. After a detailed discussion the Tunisian proposal was approved to raise the permissible maximum moisture content to 30% of Deglet Noor variety of Tunisia only and to consider it as "unprocessed" dates. At the request of France it was approved to allow to coat European market dates with glucose solution containing 5% of either glycerol or sorbitol. These changes will be further discussed at the General Session of the Codex Alimentarius to be held in Geneva during July 1985 and if they are approved, date standard will be amended as such and accepted at the final step. [See also *Nematodes News* No. 5, June 1984].

## • CONFERENCE •

### The Third Arab Horticultural Conference

The third Arab Horticultural Conference was organized by the Egyptian Horticultural Committee in co-operation with the Egyptian Ministry of Agriculture & Food Security in Cairo from 7 to 10 October '84. About 380 research workers from Egypt, Iraq, Jordan, Libya, People's Democratic Republic of Yemen, Saudi Arabia, Sudan, Syria and Yemen Arab Republic attended the conference representing universities, ministries, research centres and Government sectors dealing with horticulture. About 125 scientific papers including date palm cultivation and processing were discussed in various sessions besides detailed reports on horticultural development in some Arab

countries. Some of the many recommendations adopted, were to establish a Union for Arab Horticulturists, activation and support of scientific co-operation in exchange of scientific and technical information and expertise, and publication of a scientific journal and abstracts of scientific research.

## • FIFTH MEETING OF TECHNICAL CO-ORDINATING BOARD •

The fifth meeting of the Technical Co-ordinating Board (TCB) of the Regional Project for palm and date is scheduled to be held in Tunis from 28 to 29 January '85 to discuss report of the Project Manager, future activities and the proposal to establish a network for research and development of palm and dates in the region prepared by Dr. Amir Muhammed, FAO Consultant.

## • PUBLICATIONS •

### 1 - The Date Palm Journal

First issue of volume three of the 'Date Palm Journal' released by the Regional Project in July 1984 containing 8 research papers, a short communication, and a section on documentation has been well received by date palm specialists, research institutions, agricultural libraries and documentation and information centres all over the world.

The next issue (volume 3, issue 2) which will be released in December 1984, will contain the following 9 research papers - Parameters involved in the isolation, culture, cell wall regeneration and callus formation from palm and carrot protoplasts by M.F. Gabr and B. Tisserat; Flavour volatile analysis of Zahdi dates by gas-liquid chromatography by H. Jaddou *et al*; Chemical composition of major date cultivars grown in the United Arab Emirates by S.A. Ba-Angood and M. Shamsahd Ahmad; Changes in the

chemical composition of three cultivars of date palm seed during germination by Gh. M. Sumianah *et al*; Utilization of date juice in some frozen desserts by M.M. Shukr and A.A. Muhsin; Tannin and Pectin contents of Zahdi date and its products by A.M.M. Nezam El Din *et al*; Influence of position of scarification and type of seed planting on date palm seed germination: a tribute to Ibn Wahshia by A.A. Al-Salih; Effect of pruning of date palm (*Phoenix dactylifera* L.): Zahdi cultivars on some qualitative and quantitative characteristics of fruit by F.A. Hussein *et al*; Use of date in the formulation of some bakery products by F.F. Al-Noori *et al*.

There is also a section on documentation.

The research papers published in the Date Palm Journal are being regularly reported by the AGRIS/SDI Service of the Food and Agriculture Organization of the United Nations, and abstracted by the Commonwealth Agricultural Bureaux, U.K., Royal Tropical Institute, Netherlands, Chemical Abstracts and Biological Abstracts Services from the United States. The Editorial Board welcomes any views or suggestions from readers and invites date specialists to contribute to the Journal from time to time.

A free copy of the Journal can be obtained by writing to the Chairman of the Editorial Board:

FAO Regional Project for Palm & Dates Research Centre  
P.O.Box 10085, Karradah Al Sharkiyah  
Baghdad, Iraq.

### 2 - Al Bekr's book on "The Date Palm"

A limited number of late Mr. Abdul Jabbar Al Bekr's classic book in Arabic "The Date Palm: a review of its past and present status and the recent advances in its culture, industry and trade" (reprinted by the Regional Project in 1982) are

still available for sale at a cost price of Iraqi Dinars 6 (US dollars 20) plus postage from the Regional Project.

## • DATE FESTIVAL DAY •

### 1 - Iraq

Many celebrations were held in most of the date producing countries of the Arab world to celebrate the Date Festival Day. In Iraq the 'Day' was celebrated at the Zafaraniyah Horticulture Experiment Station, Baghdad on 15 October '84. On behalf of the President of the Republic of Iraq, H.E. Mr. Seddik Abdul Latif Younes, Minister of Agriculture and Agrarian Reform inaugurated the festival. The celebration was attended by President of the Farmers Union, the Minister of Irrigation and the Minister of Light Industries, Ambassadors of many Arab countries, the FAO Representative to Iraq, Chief of the FAO Regional Operations Service for the Near East and North Africa and Europe, Secretary of the Arab Federation for Agro-industries, staff of the Regional Project for Palm & Dates and various officials and farmers. Many speeches were delivered emphasizing the production, trade and industrial aspects of the date palm. Dr. M.M.A. Khairi, Project Manager of the Regional Project spoke about the role and importance of regional co-operation for this important sector and to make this day an objective to study the situation of date palm and to collaborate to promote this sector in the region and the world at large.

The Regional Project also participated by displaying all its publications at the exhibition. The publications were freely distributed among the visitors of the fair.

A Symposium on date production and trade was organized later in the evening in the Union of Agricultural Engineers. The Minister of Agriculture & Agrarian Reform, representatives of the Farmers Union and agricuturists attended the Symposium.

### 2 - Kuwait

The State of Kuwait celebrated 'Dates Festival Day' on 15 September '84, under the catchy slogan 'Return to the Date Palm its Glories'.

In the afternoon, Sheikh Abdallah Al-Jabir Al-Sabah inaugurated the 'Festival' and it was attended by Sheikh Ibrahim Daisig El-Sabah, D.G. Agriculture Affairs and Fisheries Resources Authority, to which many important dignitaries were invited. The day was marked by speeches in praise of the date palm and planting of date palms in Jahra garden where the inauguration took place.

The following evening, the Minister of Social Affairs organized a Symposium on the Date Palm in which Sheikh Abdul Aziz Hashim spoke about the glory of date palm as quoted in the Holy Quran and by Prophet Mohammed. Date Production Expert, Dr. Awad Osman talked about research and the date palm. Publications related to date palms were also distributed by Kuwait Authority for Agriculture.

## • TRAINING COURSE •

### Training Course on Plant Tissue Culture

A training course on plant tissue culture with special reference to date palm tissue culture was held in Agriculture and Water Resources Research Centre, Palm & Dates Department, in Baghdad during 15 and 20 September 1984. Twenty six participants attended the course representing various institutions (Colleges, Agricultural Institutes and other Institutions). The course involved lectures and practical aspects of plant tissue culture techniques.

## • GRADUATION •

### 1 - Iraq

The Regional Project is pleased to report the successful completion of Ph.D degree in Biological Chemistry from the University of Essex, Colchester, UK,

by the Project's fellow Mrs. Wafa Fadhl Ahmed Al-Tai from Iraq. Mrs. Al-Tai has taken up her assignment with the Agriculture and Water Resources Research Centre (SRC), Fadhaliya, Baghdad. The Regional Project wishes her well in her career and look forward to her active co-operation with the Project in the future.

### 2 - Kuwait

The Project reports with pleasure the successful completion of M.Sc. degree in Agriculture Extension Education from the University of Missouri, USA by Mr. Youssef Al-Tarakma of the State of Kuwait. We congratulate Mr. Al-Tarakma and wish him well in his career.

## • STAFF TRANSFER •

Dr. Awad Mohamed Ahmed Osman, Date Production Expert of the Regional Projects has been transferred to the Kuwaiti National Project with effect from 1 October '84. The expert is pursuing his activities in Kuwait in intimate collaboration with the Regional Project.

## • ARE YOU INTERESTED IN DATE GROWERS' REPORTS? •

A complete set of the Annual Reports of the Date Growers' Institute, Coachella Valley, California, can be obtained at US\$ 110 plus postage from:

Ms Ann Ezell  
California Date Administrative  
Committee  
81-855 Highway 111  
Indio, California 92201